



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L' AUTOMOBILE
JAPAN AUTOMOBILE FEDERATION

社団法人 日本自動車連盟

Groupe
Group ~~A~~ / ~~B~~ / T 1
グループ

FIA Homologation No.

T-1091

JAF公認番号 FT-066

JAF発効年月日 1997年 5月31日

FICHE D' HOMOLOGATION CONFORME A L' ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL
HOMOLOGATION FORM IN ACCORDANCE WITH APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE
国際スポーツ法典付則J項(及びJAF国内競技車両規則)に従った公認書式

Homologation valable à partir du
Homologation valid as from
FIA 発効年月日

01 JUL. 1997

A) Voiture vue de 3/4 avant
Car seen from 3/4 front
フロント3/4が見える車体全体



B) Voiture vue de 3/4 arrière
Car seen from 3/4 rear
リア3/4が見える車体全体



1. GENERALITES / GENERAL / 一般項目

101. Constructeur
Manufacturer
製造会社名

TOYOTA MOTOR CORPORATION

102. Dénomination(s) commerciale(s) - Modèle et type
Commercial name(s) - model and type
通称名 - モデルと型式

TOYOTA RAV4 (SAX11)

103. Cylindrée
Cylinder capacity
総排気量

1998.2 cm³

Cylindrée corrigée
Corrected cylinder capacity
修正総排気量

-- × -- = -- cm³

104. Mode de construction :
Type of car construction :
車両構造の型式 :

a) Mode :
Type :
型式 :

~~separée~~
~~separate~~
~~セパレート~~

monocoque
unitary construction
モノコック

b) matériau du châssis / coque
material of chassis / bodyshell
シャーシ/車体の材質

Steel

105. Nombre de volumes
Number of volumes
コンパートメントの数

2

106. Nombre de places
Number of places
定員

5

Il est
FEDERATION INTERNATIONALE
DE L' AUTOMOBILE
8, place de la Concorde, 75008 Paris
Services Administratifs :
9 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris



Marque Modéle
 Make Model
 会社名 TOYOTA 型式 SAX11



JAF公認番号

FT-066

2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHT / 寸法, 重量

201. Poids minimum
 Minimum weight
 最低重量 1, 240 kg
202. Longueur hors-tout
 Overall length
 車両全長 4, 115 mm ± 1%
203. Largeur hors-tout
 Overall width
 車両全幅 1, 695 mm ± 1%
- Endroit de mesure
 Where measured
 測定箇所 At rear axle center
204. Largeur de carrosserie
 Width of bodywork
 車体の幅
- a) A la hauteur de l'axe avant
 At front axle
 前輪軸上の車体幅 1, 695 mm ± 1%
- b) A la hauteur de l'axe arrière
 At rear axle
 後輪軸上の車体幅 1, 695 mm ± 1%
206. Empattement
 Wheelbase
 ホールベース 2, 410 mm ± 1%
207. Voie maximum
 Maximum track
 最大トレッド
- a) Avant
 Front
 前 1, 460 mm
- b) Arrière
 Rear
 後 1, 465 mm
209. Porte-à-faux
 Overhang
 オーバーハング
- a) Avant
 Front
 前 735 mm ± 1%
- b) Arrière
 Rear
 後 970 mm ± 1%
210. Distance "G" (volant-paroi de séparation arrière)
 Distance "G" (steering wheel-rear bulkhead)
 寸法 "G" (ステアリングホイール - リアバルクヘッド) 1, 585 mm



FEDERATION INTERNATIONALE
 DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque TOYOTA Modéle SAX11
 Make TOYOTA Model SAX11
 会社名 TOYOTA 型式 SAX11

T-1091

JAF公認番号 FT-066

3. MOTEUR/ENGINE/エンジン (en cas de moteur rotatif, voir Art. 335 sur fiche additionnelle)
 (in case of rotative engine, see Art. 335 on additional form)
 (ローターエンジンの場合, 補助書式第335項参照)

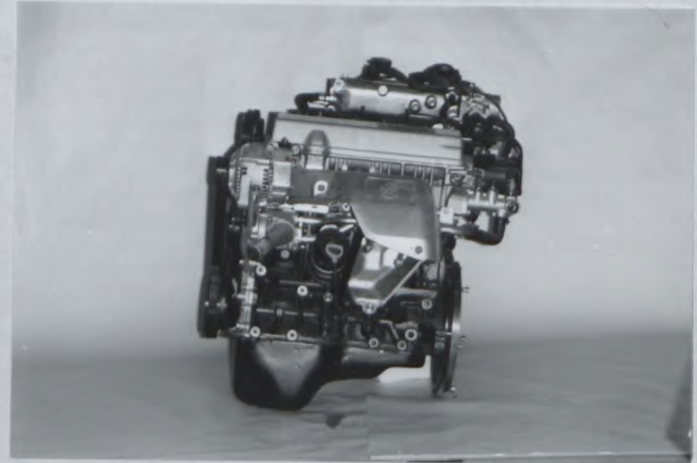
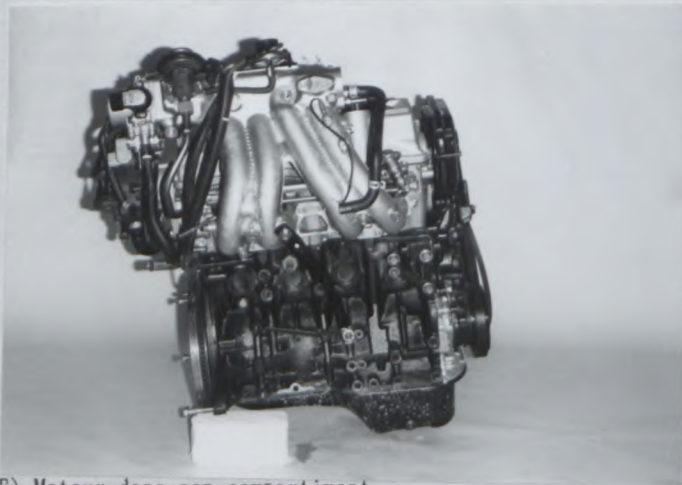
301. Emplacement et position du moteur Location and position of the engine
 エンジンの位置と向き Front, Transverse, Rear: 24°

302. Nombre de supports Number of supports
 マウントの数 4

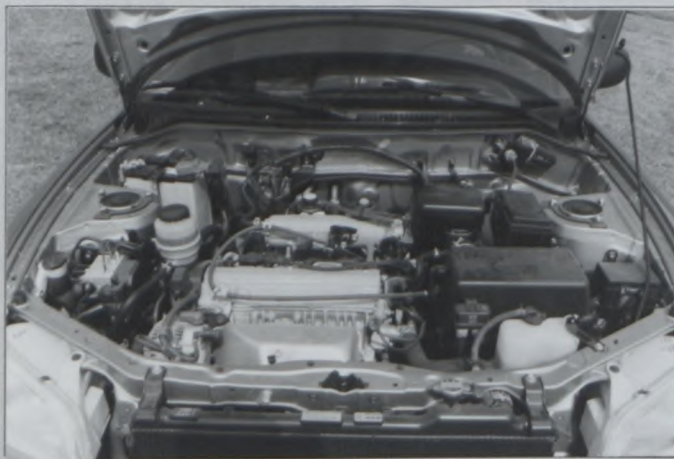
303. Cycle Cycle
 サイクル 4, Otto

C) Profil droit du moteur déposé Right hand view of dismantled engine
 車両から取り外したエンジンの右側面

D) Profil gauche du moteur déposé Left hand view of dismantled engine
 車両から取り外したエンジンの左側面



E) Moteur dans son compartiment Engine in its compartment
 車両に取り付けたエンジン



304. Suralimentation Supercharging 過給

oui	non
yes	no
有	無

(en cas de suralimentation, voir Art. 334 sur fiche additionnelle)
 (in case of supercharging, see Art. 334 on additional form)
 (過給の場合, 追加書式第334項参照)

Type et nombre de compresseurs Type and number of compressors
 コンプレッサの型式と数



XXXXX

FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris
 Services Administratifs :
 8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque TOYOTA Modéle SAX11
 Make TOYOTA Model SAX11
 会社名 TOYOTA 型式 SAX11

T-1091

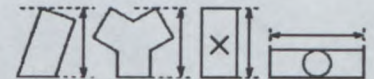
JAF公認番号 FT-066

305. Nombre et disposition des cylindres
 Number and layout of cylinders シリンダ配列と数 4, In-Line
306. Mode de refroidissement
 Type of cooling system 冷却方式 Liquid
307. Cylindrée
 a) Unitaire Unitary 1気筒 499.6 cm³ b) Totale Total 合計 1998.2 cm³
 Cylinder capacity 気筒容量
308. Volume minimum total d'une chambre de combustion
 Total minimum volume of a combustion chamber
 燃焼室の最低総容積 55.1 cm³
309. Volume minimum d'une chambre de combustion dans la culasse
 Minimum volume of a combustion chamber in the cylinder head
 シリンダヘッド内の燃焼室の最低容量 40.3 cm³
310. Rapport volumétrique maximum (par rapport à l'unité)
 Maximum compression ratio (in relation with the unit)
 最大圧縮比(R) 10.1 : 1
311. Hauteur minimum du bloc-cylindres
 Minimum height of the cylinder block
 シリンダブロックの最低高 272.5 mm
312. Matériau du bloc-cylindre
 Cylinder block material シリンダブロックの材質 Cast-iron
313. Chemises : a)

oui	non
yes 有	no 無

 b) Matériau Material ×××× c)

humides	sèches
wet 湿式	dry 乾式
314. Alésage
 Bore 径 86.0 mm
316. Course
 Stroke ストローク 86.0 mm
317. Piston a) Matériau
 Piston Material Aluminum-alloy
 ピストン 材質
- b) Nombre de segments
 Number of rings 3
 ピストンリング数
- c) Poids minimum
 Minimum weight 436.0 g
 ピストン最低重量
- d) Distance de la médiane de l'axe au sommet du piston
 Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown
 ピン中心からピストン頂点までの距離 35.0 ±0.1mm
- e) Distance (±) entre le sommet du piston au PMH et le plan de joint du bloc cylindre
 Distance (±) between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinder block
 上死点でのピストン頂点とシリンダブロックの結合平面の間隔 0 ±0.15mm
- f) Volume de l'évidement du piston
 Piston groove volume
 ピストン凹部容積 7.9 ±0.5cm³
- AA) Piston
 Piston ピストン



**FEDERATION INTERNATIONALE
 DE L'AUTOMOBILE**
 8, place de la Concorde, 75008 Paris
 Services Administratifs :
 8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque / Make / 会社名: TOYOTA
 Modèle / Model / 型式: SAX11

T-1091

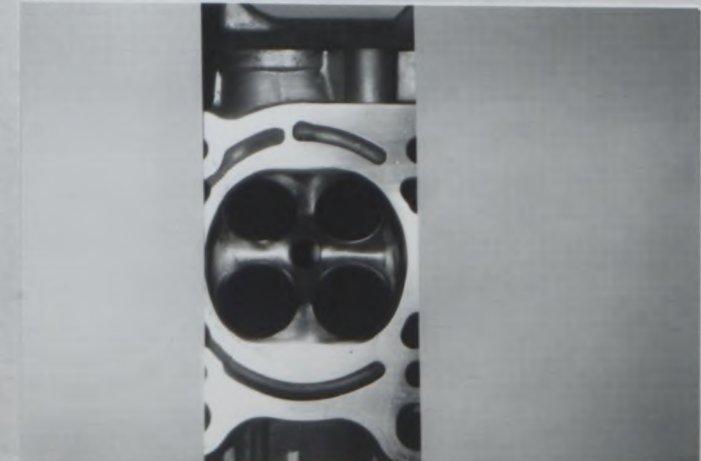
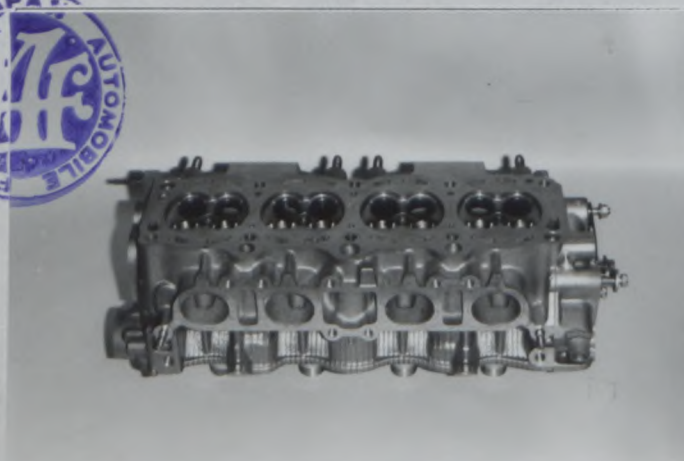
JAF公認番号 FT-066

318. Bielle : a) Matériau Steel b) Type de la tête de bielle Separate
 Connecting rod : コネクティングロッド : Material 材質 Steel Big end type ビッグエンド 型式 Separate
 c) Diamètre intérieur de la tête de bielle (sans coussinets) 55.0 mm
 Interior diameter of the big end (without shell bearings) ビッグエンドの内径(ベアリングを除く) 55.0 mm
 d) Longueur entre axes 138.0 ± 0.1 mm e) Poids minimum 588 g
 Length between the axes コンロッドの長さ 138.0 ± 0.1 mm Minimum weight 最低重量 588 g
319. Vilebrequin a) Type de construction One piece
 Crankshaft クランクシャフト Type of manufacture 製造の型式 One piece
- | | |
|----------------------------|--------------------|
| c) <u>coulé</u>
east 铸造 | forgé
forged 鍛造 |
|----------------------------|--------------------|
- b) Matériau Steel d) Nombre de paliers 5
 Material 材質 Steel Number of bearings ベアリングの数 5
 e) Type de paliers Plain f) Diamètre des paliers 59.0 mm
 Type of bearings ベアリングの型式 Plain Diameter of bearings ベアリングの外径 59.0 mm
 g) Matériau des chapeaux de paliers Cast-iron h) Poids minimum du vilebrequin nu 17.654 g
 Bearing caps material Cast-iron Minimum weight of bare crankshaft 17.654 g
 ベアリングキャップの材質 Cast-iron クランクシャフト単体の最低重量 17.654 g
 i) Diamètre maximum des manetons 52.0 mm
 Maximum diameter of crank pins クランクピン最大外径 52.0 mm

320. Volant moteur: Flywheel: フライホイール :

	Boîte manuelle / Manual gearbox マニュアルギアボックス	Boîte automatique / Automatic gearbox オートマチックギアボックス
a) Matériau / Material / 材質	<u>Cast-iron</u>	<u>Cast-iron</u>
b) Poids minimum avec couronne de démarreur / Minimum weight with starter ring / リング付きフライホイールの最低重量	<u>7.265</u> g	<u>1.435</u> g
	Utilisable uniquement avec boîte de vitesses automatique Only usable with an automatic gearbox オートマチックギアボックスの使用のみ	

321. Culasse : a) Nombre 1 b) Matériau Aluminum-alloy c) Hauteur minimum 126.0 mm
 Cylinderhead : Number 1 Material Aluminum-alloy Minimum height 126.0 mm
 シリンダーヘッド : 数 1 材質 Aluminum-alloy 最低高さ 126.0 mm
- d) Endroit de la mesure From top of cylinderhead to bottom of cylinderhead
 Where measured 測定位置 From top of cylinderhead to bottom of cylinderhead
- e) Angle entre soupape d'admission et la verticale 10° 55'
 Angle between intake valve and vertical インテークバルブと垂直線間の角度 10° 55'
- f) Angle entre soupape d'échappement et la verticale 11° 40'
 Angle between exhaust valve and vertical エグゾーストバルブと垂直線間の角度 11° 40'
- F) Culasse nue, Bare cylinderhead, シリンダーヘッド単体 G) Chambre de combustion, Combustion chamber, 燃焼室



322. Epaisseur du joint de culasse serré 1.2
 Thickness of tightened cylinderhead gasket 締めつけ時のガスケット厚さ 1.2

FÉDÉRATION INTERNATIONALE
 DE L'AUTOMOBILE
 8, place de la Concorde, 75008 Paris
 Services Administratifs :
 8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque / Modéle
 Make / Model
 会社名 / 型式
 TOYOTA / SAX11

T-1091

JAF公認番号 FT-066

323. Alimentation par carburateur: a) Nombre de carburateurs
 Fuel feed by carburettor: Number of carburettors
 キャブレター方式 キャブレターの数 ××××
- b) Type c) Marque et modèle
 Type 型式 ×××× Make and model 会社名と型式 ××××
- d) Nombre de passages de gaz par carburateur
 Number of mixture passages per carburettor
 1キャブレター当たりの混合気通過口の数 ××××
- e) Diamètre maximum de la sortie de gaz du carburateur
 Maximum diameter of the carburettor mixture exit port キャブレター出口の最大内径 ×××× mm
- f) Diamètre du diffuseur au point d'étranglement maximum
 Diameter of the venturi at the narrowest point ベンチュリ径 ×××× ±0.25mm

324. Alimentation par injection: a) Marque b) Modéle
 Fuel feed by injection: Make Model
 噴射方式 会社名 DENSO 型式 D-Jetronic

c) Mode de dosage du carburant : Kind of fuel measurement : 燃料制御方式 :

mécanique mechanical 機械式	électronique electronic 電気式	hydraulique hydraulic 油圧式
--	--------------------------------	---

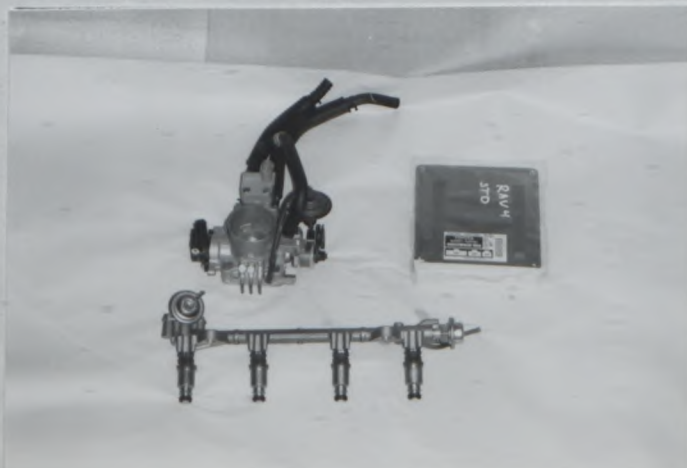
- d) Dimensions du conduit d'admission au niveau du papillon ou de la guillotine
 Dimensions of intake pipe at the throttle or slide location
 スロットルまたはスライドバルブのインテークパイプ寸法 50.0 ±0.25mm

- e) Nombre de sorties effectives de carburant f) Position des injecteurs f1)
 Number of effective fuel outlets Position of injectors
 ノズルの数 4 ノズルの位置
- | | |
|-----------------------|--------------|
| Collecteur | Culasse |
| Manifold | Cylinderhead |
| マニホールド | シリンダーヘッド |

- g) Capteurs du système d'injection
 Sensors of injection system
 噴射装置のセンサー
 INTAKE AIR TEMP. SENSOR, THROTTLE POSITION SENSOR, OXYGEN SENSOR,
 WATER TEMP. SENSOR, ENGINE SPEED SENSOR, PRESSURE SENSOR, VEHICLE SPEED SENSOR

- h) Actionneurs du système d'injection
 Actuators of injection system
 噴射装置のアクチュエーター
 ENGINE CONTROL UNIT, FUEL PRESSURE REGULATOR, INJECTION NOZZLE,
 ISC VALVE

- H) Carburateur(s) ou système d'injection
 Carburettor(s) or injection system キャブレターまたは噴射装置



FEDERATION INTERNATIONALE
 DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris
 Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque
Make
会社名

TOYOTA

Modèle
Model
型式 SAX11

FIA Homologation No.

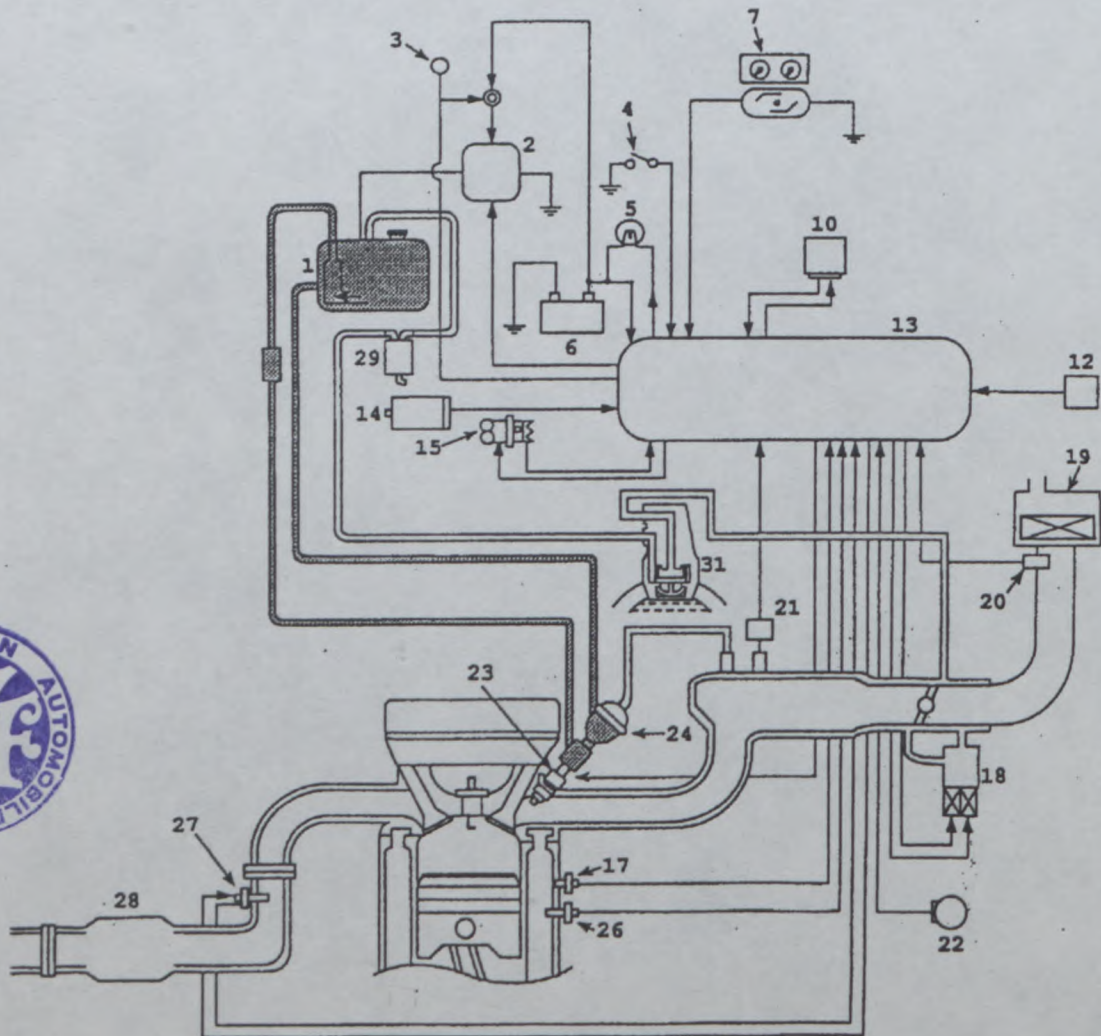
T-1091

JAF公認番号

FT-066

XIV) LOCALISATION DES CAPTEURS ET ACTIONNEURS / LOCATION OF SENSORS AND ACTUATORS / センサーとアクチュエーターの位置 :

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1: Fuel Pump | 18: Idle Speed Control Valve |
| 2: Circuit Opening Relay | 19: Air Cleaner |
| 3: Ignition Switch | 20: Intake Air Temp Sensor |
| 4: Check Connector | 21: Pressure Sensor |
| 5: "CHECK ENGINE" Warning Lamp | 22: Throttle Position Sensor |
| 6: Battery | 23: Injector |
| 7: Vehicle Speed Sensor | 24: Fuel Pressure Regulator |
| 10: A/C Amplifier
(with air conditioner) | 26: Water Temp Sensor |
| 12: Electric Load Switch | 27: Oxygen Sensor |
| 13: ECU | 28: TWC |
| 14: Starter | 29: Charcoal Canister |
| 15: Ignition Coil | 31: BSV (for EVAP Purge Control) |
| 17: Knock Sensor | |



**FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE**

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

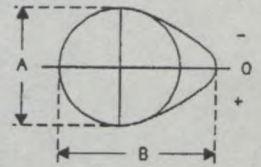
8 bis rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque / Make / 会社名: TOYOTA
 Modèle / Model / 型式: SAX11

T-1091

JAF公認番号 FT-066

325. Arbre à cames : a) Nombre / Number 数 2 b) Emplacement / Location 位置 Overhead (DOHC)
 Camshaft : カムシャフト : c) Système d'entraînement / Drive system 駆動方式 Notched belt d) Nombre de paliers par arbre / Number of bearings per shaft 5
 e) Diamètre des paliers / Diameter of bearings ベアリングの直径 27.0 mm
 f) Système de commande de soupapes / Type of valve operation バルブ作動方式 Direct
 g) Dimensions de la came / Cam dimensions カム諸元
 Admission / Inlet / 吸気 A = 34.0 ±0.1mm
 B = 42.1 ±0.1mm
 Echappement / Exhaust / 排気 A = 32.0 ±0.1mm
 B = 40.1 ±0.1mm



326. Distribution / Timing / タイミング a) Jeu théorique de distribution / Theoretical clearance for valve timing admission / inlet / 吸気 0.24 mm échappement / exhaust / 排気 0.33 mm
 b) Levée de came en mm (arbre démonté) / Cam lift in mm (dismounted camshaft) カムリフト量mm (カムシャフト取外し状態) (dessin / drawing Art.325)

ADMISSION / INTAKE / 吸気			ECHAPPEMENT / EXHAUST / 排気		
Angle de rotation en degrés / Rotation angle in degrees	Levée en mm (±0.2 mm) / Lift in mm (±0.2 mm)		Angle de rotation en degrés / Rotation angle in degrees	Levée en mm (±0.2 mm) / Lift in mm (±0.2 mm)	
0	8.1		0	8.1	
-5	8.0		+5	8.0	
-10	7.7		+10	7.8	
-15	7.3		+15	7.4	
-30	5.2		+30	5.3	
-45	2.1		+45	2.2	
-60	0.4		+60	0.4	
-75	0.1		+75	0.1	
-90	0		+90	0	
-105	0		+105	0	
-120	0		+120	0	
-135	0		+135	0	
-150	0		+150	0	



Un décalage de l'ensemble des mesures de ±2 degrés est accepté.
 A shift of ±2 degrees of the whole measurement is accepted.

FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

avec une tolérance de ±0.2 mm
 with clearance according to Art. 326. a

e) Levée maximum des soupapes / Maximum valve lift / 最大バルブリフト
 Admission / Intake / 吸気 7.8 ±0.2mm
 Echappement / Exhaust / 排気 7.8 ±0.2mm

Marque Modéle
 Make Model
 会社名 TOYOTA 型式 SAX11

T-1091

JAF公認番号 FT-066

327. Admission : a) Matériau du collecteur
 Intake : Material of manifold
 吸気系 : マニホールドの材質 Aluminum alloy
- b) Nombre d'éléments du collecteur c) Nombre de soupapes par cylindre
 Number of manifold elements Number of valves per cylinder
 吸気マニホールドエレメントの数 1 シリンダー当たりのバルブの数 2
- d) Diamètre maximum de soupape e) Diamètre de tige de soupape dans guide
 Maximum diameter of the valve Diameter of the valve stem in guide -0
 バルブの最大径 32.0 mm ガイド位置のバルブステム径 6.0 -0.2mm
- f) Longueur de soupape g) Type des ressorts de soupape
 Valve length Type of valve springs
 バルブの長さ 97.6 ±1.5mm バルブスプリングの型式 Coil
- H) Nombre de ressorts par soupape
 Number of springs per valve
 各バルブ当りのスプリング数 1
- I) Collecteur d'admission
 Intake manifold
 吸気マニホールド



**FEDERATION INTERNATIONALE
 DE L'AUTOMOBILE**

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis rue Boissy d'Anglas 75008 Paris

Marque
Make
会社名

TOYOTA

Modèle
Model
型式

SAX11

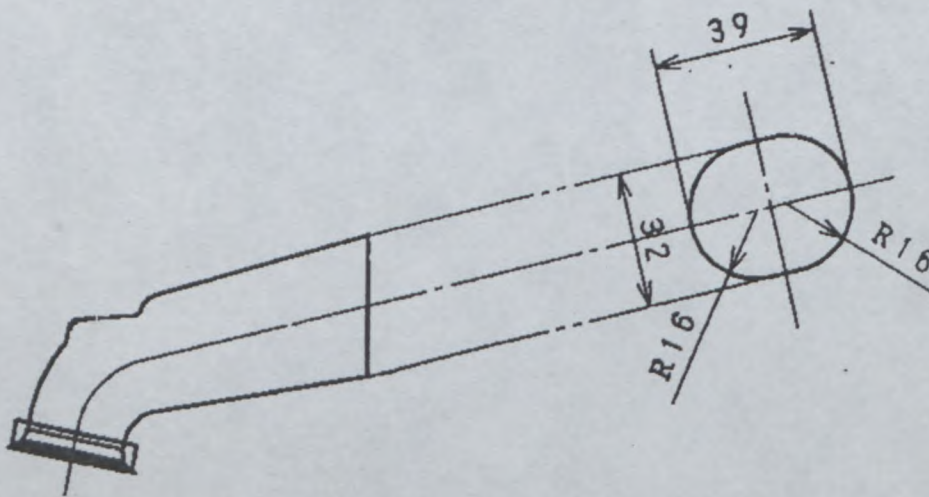
T-1091

JAF公認番号

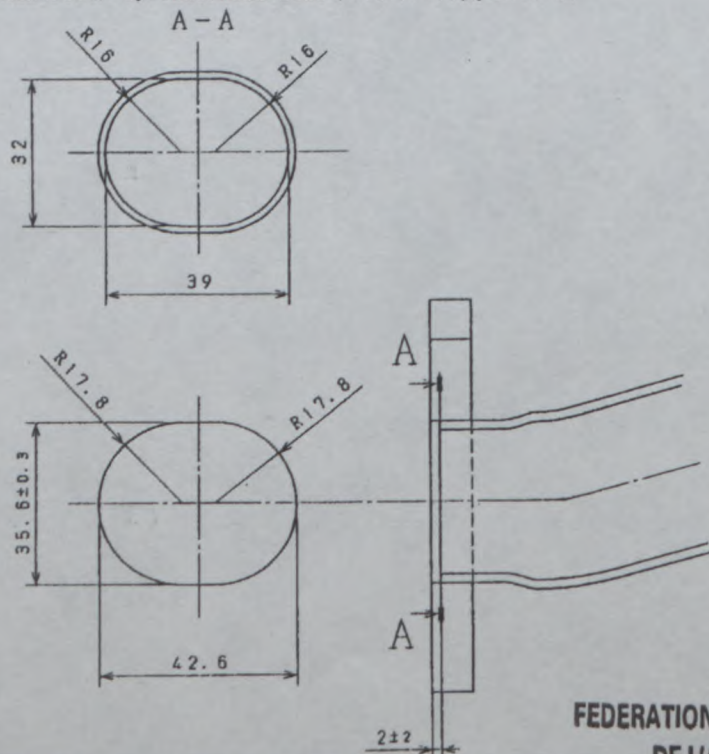
FT-066

Dessins des orifices du moteur - tolérances sur les dimensions : -2% , +4%
 Drawings of engine ports - tolerances on dimensions : -2% , +4%
 エンジンポートの図解 - 寸法公差 : -2% , +4%

III) Culasse, face collecteur / Cylinderhead, manifold side / マニホールド側のシリンダーヘッド



IV) Collecteur, côté culasse / Manifold, cylinderhead side / シリンダーヘッド側のマニホールド



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

E C H A P P E M E N T / E X H A U S T / 排 気 系

Marque TOYOTA Modéle SAX11
 Make TOYOTA Model SAX11
 会社名 TOYOTA 型式 SAX11

T-1091

JAF公認番号 FT-066

328. Echappement : a) Matériau du collecteur Stainless steel b) Nombre d'éléments du collecteur 1
 Exhaust : Material of manifold Stainless steel Number of manifold elements 1
 排気系 : マニホールドの材質 Stainless steel 排気マニホールド要素の数 1
 c) Dimensions intérieures de sortie collecteur 44.8 mm d) Nombre de soupapes par cylindre 2
 Internal dimensions of manifold exit 44.8 mm Number of valves per cylinder 2
 排気マニホールド出口内側寸法 44.8 mm シリンダー当たりのバルブの数 2
 e) Diamètre maximum de soupape 27.0 mm f) Diamètre de tige de soupape dans guide +0 -0.2mm
 Maximum diameter of the valve 27.0 mm Diameter of the valve stem in guide +0 -0.2mm
 バルブの最大径 27.0 mm ガイド位置のバルブステム径 +0 -0.2mm
 g) Longueur de soupape 98.5 ±1.5mm h) Type des ressorts de soupape Coil
 Valve length 98.5 ±1.5mm Type of valve springs Coil
 バルブの長さ 98.5 ±1.5mm バルブスプリングの型式 Coil
 i) Nombre de ressorts par soupape 1 p) Diamètre de tuyauterie entre collecteur et premier silencieux 60.5 mm ±5%
 Number of springs per valve 1 Diameter of pipe between manifold and first silencer 60.5 mm ±5%
 各バルブ当りのスプリング数 1 排気マニホールドと最初の消音器間のパイプ外径 60.5 mm ±5%
 j) Collecteur d'échappement BB) Echappement complet
 Exhaust manifold 排気マニホールド Complete exhaust system 排気システム全体



329. Système anti-pollution a)

oui	non
yes 有	no 無

 b) Description Catalytic post-combustion+recycling of exhaust gases
 Anti pollution system oui non
 公害防止対策装置 yes 有 no 無

330. Système d'allumage : a) Type Transistorised, Capacitor-discharge, mapped, integrated coils
 Ignition system : 点火装置 : Transistorised, Capacitor-discharge, mapped, integrated coils
 b) Nombre de bougies par cylindre 1 c) Nombre de distributeurs two ignition coils function as distributor.
 Number of plugs per cylinder 1 Number of distributors two ignition coils function as distributor.
 シリンダー当たりのプラグの数 1 ディストリビューターの数 two ignition coils function as distributor.
 d) Nombre de bobines 2
 Number of coils 2
 コイルの数 2

332. Ventilateur de refroidissement a) Nombre 1 b) Diamètre de l'hélice 320 mm
 Cooling fan クーリングファン Number 1 Diameter of the screw 320 mm
 c) Matériau de l'hélice Polypropylene d) Nombre de pales 5
 Material of the screw Polypropylene Number of blades 5
 ファン材質 Polypropylene ファンブレード数 5
 e) Type d'entraînement Electrical f) Ventilateur débrayable

oui	non
yes 有	no 無

 Type of drive Electrical Automatic cut in oui non
 駆動方式 Electrical 自動作動装置 yes 有 no 無

333. Système de lubrification: a) Type Wet sump b) Nombre de pompes à huile 1
 Lubrication system: 潤滑装置: Wet sump Number of oil pumps 1
 c) Capacité totale 4 l d) Refroidisseur(s) d'huile

oui	non
yes 有	no 無

 Total capacity 4 l Oil cooler(s) oui non
 オイル総容量 4 l オイルクーラー yes 有 no 無

- e) Emplacement du(des) refroidisseur(s) In engine compartment
 Location of the cooler(s) In engine compartment
 オイルクーラー位置 In engine compartment
 f) Type du(des) refroidisseur(s) Exchanger
 Type of the cooler(s) Exchanger
 オイルクーラーの方式 Exchanger

FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE
 8, place de la Concorde, 75008 Paris
 Services Administratifs :
 8, bis, rue...

Marque TOYOTA Modéle SAX11
 Make TOYOTA Model SAX11
 会社名 TOYOTA 型式 SAX11

T-1091

JAF公認番号 FT-066

5. EQUIPMENT ELECTRIQUE/ELECTRICAL EQUIPMENT/電装部品

501. Batteries a) Nombre b) Tension
 Batteries Number Tension
 バッテリー 数 1 電圧 12 volts
 c) Emplacement
 Location
 位置 In engine compartment

502. Génératrice(s) a) Nombre b) Type
 Generator(s) Number Type
 ジェネレータ 数 1 型式 Alternator
 c) Système d'entraînement
 Drive system
 駆動方式 V belt
 d) Puissance nominale
 Nominal power
 標準能力 840 watts

503. Phares escamotables a)

oui	non
yes	no
有	無

 b) Système de commande
 Retractable headlights Control system
 リトラクタブル ヘッドランプ 駆動方式 ×××

6. TRANSMISSION/POWER TRAIN/駆動系

601. Roues motrices avant

oui	non
yes	no
有	無

 arrière

oui	non
yes	no
有	無

 Driven wheels front rear
 駆動輪 前 後

602. Embrayage a) Type
 Clutch Type
 クラッチ 方式 Dry
 b) Système de commande c) Nombre de disques
 Control system Number of plates
 制御方式 Hydraulic ディスクの数 1
 d) Diamètre du(des) disque(s)
 Diameter of the plate(s)
 クラッチディスク直径 236 ±2.0 mm

603. Boite de vitesses a) Emplacement
 Gearbox Location
 ギアボックス 位置 Attached to engine in engine compartment
 b) Marque "manuelle" c) Marque "automatique"
 "Manual" make "Automatic" make
 "マニュアル" 会社名 TOYOTA "オートマチック" 会社名 ××××
 d) Type et emplacement de commande
 Type and location of control
 制御の方式と位置 Floor, Mechanical



FEDERATION INTERNATIONALE
 DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

9 bis, rue Boissy d'Angias, 75008 Paris

Marque / Make / 会社名 TOYOTA Modèle / Model / 型式 SAX11

T-1091

JAF公認番号 **FT-066**

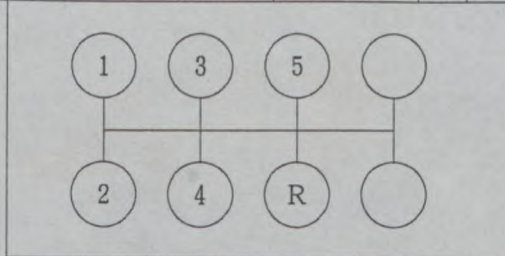
e) Rapports Ratios
ギヤ比

	Manuelle/Manual/マニュアル			
	nombre de dents number of teeth 歯数	rapport ratio 比	constant	synchro
1	46/12	3.833		×
2	44/23	1.913		×
3	39/31	1.258		×
4	34/37	0.919		×
5	31/40	0.775		×
6				
AR/R リバース	26/12 × 43/26	3.583		×
Constante Constant				

Automatique/Automatic/オートマチック

	Automatique/Automatic/オートマチック		
	nombre de dents number of teeth 歯数	rapport ratio 比	synchro
1			
2			
3			
4			
5			
AR/R リバース			

f) Grille de vitesses
Gear change gate
シフトパターン



FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris
Services Administratifs :
8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

g) Type de lubrification
Type of lubrication 潤滑型式

Splashing

h) Refroidisseur d'huile
Oil cooler
オイルクーラー

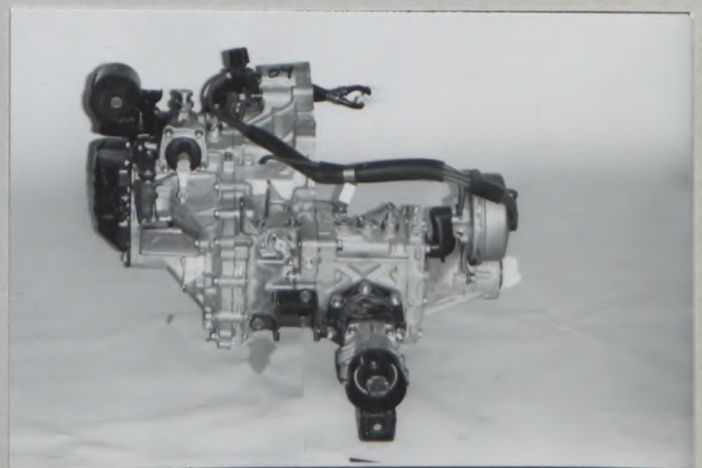
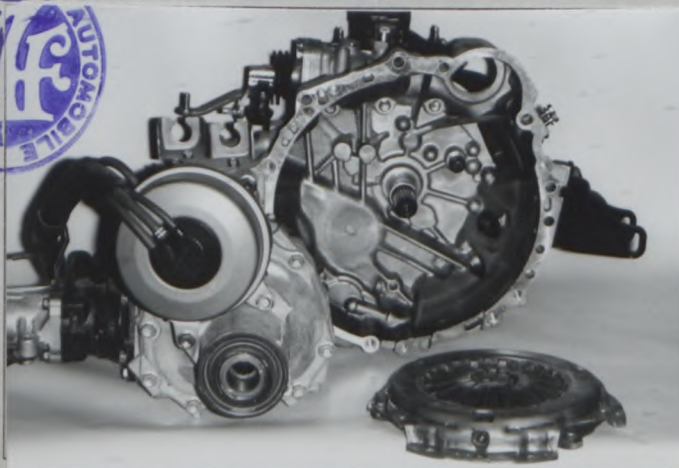
oui	non
yes	no
有	無

Type
Type
方式

Radiator

CC) Embrayage
Clutch
クラッチ

S) Carter de boîte de vitesses et cloche d'embrayage
Gearbox casing and clutch bell housing
ギアボックスケースとクラッチハンジング



Marque TOYOTA Modéle SAX11
 Make TOYOTA Model SAX11
 会社名 TOYOTA 型式 SAX11

T-1091

JAF公認番号 FT-066

604. Boîte de transfert/différentiel central : a) Rappports
 Transfer box/central differential : Ratios
 トランスファー/センターデフ : 牙比 2.929
- b) Nombre de dents
 Numbers of teeth
 歯数 41/14
- c) Système de commande de boîte de transfert
 Control system of transfer box
 トランスファーの制御装置 XXXX
- e) Répartition du couple: e1) Avant Arrière
 Torque distribution: Front Rear
 トルク配分 前 50 % 後 50 %
- e2) Nombre de dents:
 Number of teeth:
 歯数 Bevel drive pinion
- f) Type de limitation de différentiel central
 Type of central differential limitation
 センターデフの制御型式 VISCOUS COUPLING

605. Coule final
 Final drive
 ファイナルドライブ
- a) Type de couple final
 Type of final drive
 ファイナルドライブの型式
- b) Rapport
 Ratio
 牙比
- c) Nombre de dents
 Number of teeth
 歯数
- d) Type de limitation de différentiel
 Type of differential limitation
 デフ制御型式
- e) Type de lubrification
 Type of lubrication
 潤滑方式
- f) Refroidisseur d'huile
 Oil cooler
 オイルクーラー
 Type
 Type
 型式

	Avant / Front / 前	Arrière / Rear / 後												
a) Type de couple final Type of final drive ファイナルドライブの型式	<u>Herical gear</u>	<u>Hypoid gear</u>												
b) Rapport Ratio 牙比	<u>4.933</u>	<u>2.929</u>												
c) Nombre de dents Number of teeth 歯数	<u>74/15</u>	<u>41/14</u>												
d) Type de limitation de différentiel Type of differential limitation デフ制御型式	<u>XXXX</u>	<u>Torsen</u>												
e) Type de lubrification Type of lubrication 潤滑方式	<u>Splashing</u>	<u>Splashing</u>												
f) Refroidisseur d'huile Oil cooler オイルクーラー Type Type 型式	<table border="1"> <tr><td>oui</td><td>non</td></tr> <tr><td>yes</td><td>no</td></tr> <tr><td>有</td><td>無</td></tr> </table> <u>Radiator</u>	oui	non	yes	no	有	無	<table border="1"> <tr><td>oui</td><td>non</td></tr> <tr><td>yes</td><td>no</td></tr> <tr><td>有</td><td>無</td></tr> </table> <u>XXXX</u>	oui	non	yes	no	有	無
oui	non													
yes	no													
有	無													
oui	non													
yes	no													
有	無													



FEDERATION INTERNATIONALE
 DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

9 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque TOYOTA Modéle SAX11
 Make TOYOTA Model SAX11
 会社名 TOYOTA 型式 SAX11

FIA Homologation No.

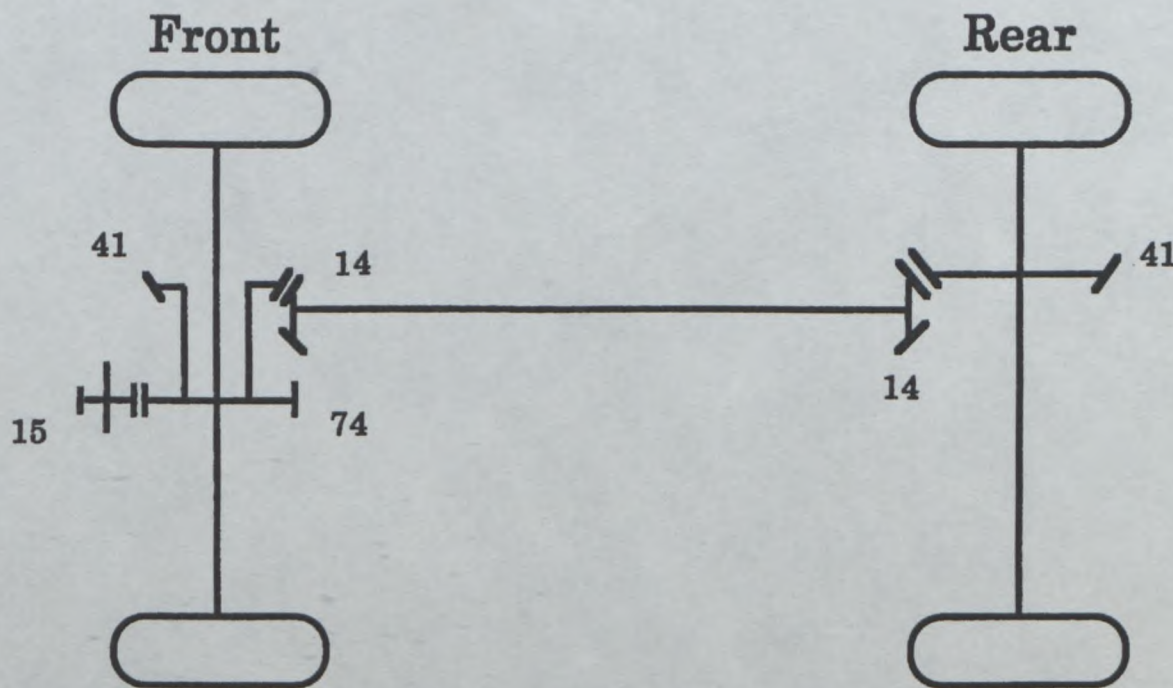
T-1091

JAF公認番号

FT-066

606. Arbres / Shafts / シャフト
- a) Type des arbres longitudinaux / Type of longitudinal shafts / フロントシャフトのシャフトの継手型式 Universal joint, constant velocity joint
- b) Matériau des arbres longitudinaux / Material of longitudinal shafts / フロントシャフトの材質 Steel
- c) Type des demi-arbres transversaux / Type of transversal half-shafts / ドライブシャフトの継手型式 Constant velocity joint
- d) Matériau des demi-arbres transversaux / Material of transversal half-shafts / ドライブシャフトの材質 Steel

XII) CHAÎNE CINÉMATIQUE (4 roues motrices) / KINEMATIC TRAIN (4 wheel drive) / 駆動系の図解(4輪駆動)



FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

R. bis, 75008 Paris

Marque / Modéle
 Make / Model
 会社名 / 型式
 TOYOTA / SAX11

T-1091

JAF公認番号 FT-066

7. SUSPENSION / SUSPENSION / サスペンション

701. Généralités

General
 全般

a) Type de suspension
 Type of suspension
 サスペンション型式

702. Ressorts helicoidaux

Helicoidal springs
 コイルスプリング

a) Matériau.
 Material. 材質

703. Ressorts à lames.

Leaf springs, リーフスプリング

a) Matériau de lame maîtresse.
 Material of main leaf,
 メインリーフ材質

Matériau de 2ème lame.

Material of 2nd leaf

第2リーフ材質

Matériau de 3ème lame.

Material of 3rd leaf

第3リーフ材質

Matériau de 4ème lame.

Material of 4th leaf

第4リーフ材質

Matériau de 5ème lame.

Material of 5th leaf

第5リーフ材質

Matériau de lame auxiliaire.

Material of auxiliary leaf

補助リーフ材質

704. Barres de torsion

Torsion bars

トーションバースプリング

c) Matériau
 Material 材質

705. Autre type de suspension :

Other type of suspension :

他型式のサスペンション :

T) Train avant complet déposé

Complete dismantled front axle. 取り外したフロントアクスル一式

U) Train arrière complet déposé

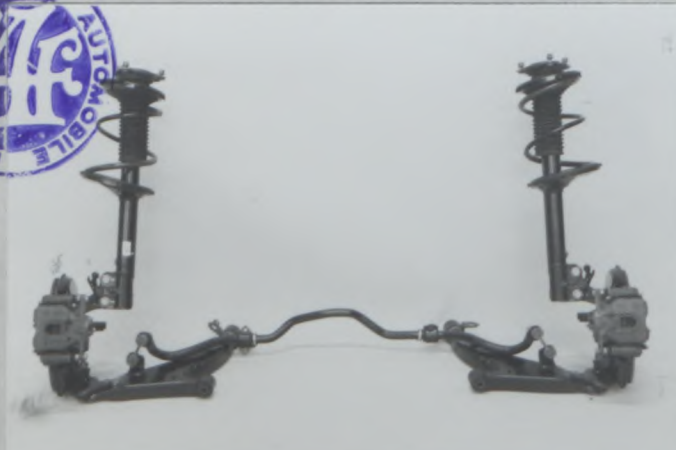
Complete dismantled rear axle. 取り外したリアアクスル一式

Avant / Front / 前	Arrière / Rear / 後								
Independent/Mcpherson	Independent/Double wishbone								
<table border="1"> <tr> <td>oui</td> <td>non</td> </tr> <tr> <td>yes 有</td> <td>no 無</td> </tr> </table>	oui	non	yes 有	no 無	<table border="1"> <tr> <td>oui</td> <td>non</td> </tr> <tr> <td>yes 有</td> <td>no 無</td> </tr> </table>	oui	non	yes 有	no 無
oui	non								
yes 有	no 無								
oui	non								
yes 有	no 無								
Steel	Steel								
<table border="1"> <tr> <td>oui</td> <td>non</td> </tr> <tr> <td>yes 有</td> <td>no 無</td> </tr> </table>	oui	non	yes 有	no 無	<table border="1"> <tr> <td>oui</td> <td>non</td> </tr> <tr> <td>yes 有</td> <td>no 無</td> </tr> </table>	oui	non	yes 有	no 無
oui	non								
yes 有	no 無								
oui	non								
yes 有	no 無								
××××	××××								
××××	××××								
××××	××××								
××××	××××								
××××	××××								
××××	××××								
××××	××××								
<table border="1"> <tr> <td>oui</td> <td>non</td> </tr> <tr> <td>yes 有</td> <td>no 無</td> </tr> </table>	oui	non	yes 有	no 無	<table border="1"> <tr> <td>oui</td> <td>non</td> </tr> <tr> <td>yes 有</td> <td>no 無</td> </tr> </table>	oui	non	yes 有	no 無
oui	non								
yes 有	no 無								
oui	non								
yes 有	no 無								
××××	××××								

Voir description sur fiche additionnelle

See description on additional form

追加資料の記述を参照



FEDERATION INTERNATIONALE
 DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris
 Services Administratifs :
 8 bis rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque

Make

会社名

TOYOTA

Modèle

Model

型式

SAX11

FIA Homologation No.

T-1091

JAF公認番号

FT-066

706. Stabilisateur

Stabilizer

スタビライザ

a) Longueur efficace

Effective length

有効長

b) Diamètre efficace

Effective diameter

有効径

c) Matériau

Material

材質

Avant / Front / 前	Arrière / Rear / 後
1.075 mm ± 1%	×××× mm ± 1%
25.0 mm	×××× mm
Steel	××××

X1) Dessin ou photo du stabilisateur avant

Drawing or photo of front stabilizer

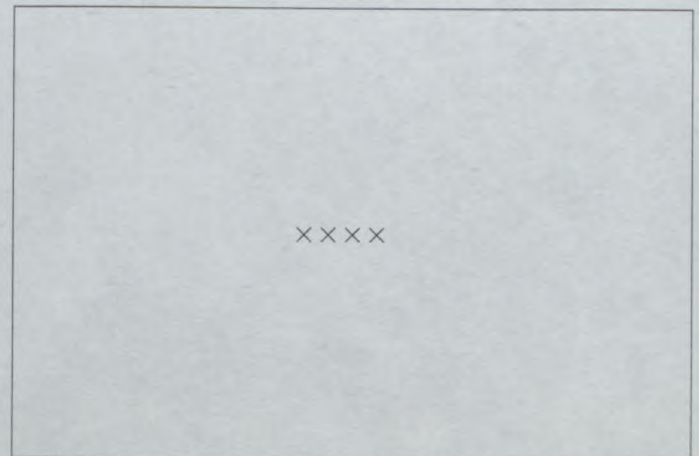
フロントスタビライザの図面又は写真



X1) Dessin ou photo du stabilisateur arrière

Drawing or photo of rear stabilizer

リアスタビライザの図面又は写真



707. Amortisseurs:

Shock absorbers:

ショックアブソーバー:

a) Nombre par roue

Number per wheel

1ホイール当たりの数

b) Type

Type

型式

Avant / Front / 前	Arrière / Rear / 後
1	1
Telescopic	Telescopic



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs:

8 bis rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

T-1091

Marque / Make / 会社名 TOYOTA Modèle / Model / 型式 SAX11

JAF公認番号 FT-066

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR / 走行装置

801. Roues

Wheels
ホイール

a) Diamètre
Diameter
リム径

	Avant / Front / 前	Arrière / Rear / 後	Secours / Spare / スペア
	16"	16"	16"
	406 mm	406 mm	406 mm
b) Largeur Width リム巾	6"	6"	6"
	152 mm	152 mm	152 mm

802. Emplacement de la roue de secours

Location of the spare wheel

スペアホイール搭載位置

On the rear tail gate

EE) Roue de secours dans son emplacement

Spare wheel in its location

所定の場所にあるスペアホイール



**FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE**

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis rue Brissv d'Anglas 75009 Paris

Marque / Make / 会社名 TOYOTA Modéle / Model / 型式 SAX11

T-1091

JAF公認番号 FT-066

803. Freins a) Système de freinage
 Brakes, ブレーキ Braking system ブレーキ方式 Double, Hydraulic
- b) Nombre de maître-cylindres b1) Alésages
 Number of master cylinders Bores
 マスターシリンダーの数 7
 Tandem 2 2. 2 mm / 2 2. 2 mm
- c) Servo-frein c1) Marque et type
 Servo-brakes Make and type
 サーボシステム

oui	non
yes 有	no 無

 会社名と型式 AISIN, JKC (Vacuum)
- d) Régulateur de freinage d1) Emplacement
 Braking regulator Location
 ブレーキレギュレーター

oui	non
yes 有	no 無

 位置 Dashboard in the engine compartment

- e) Nombre de cylindres par roue
 Number of cylinders per wheel
 1ホイール当たりのシリンダーの数
- e1) Alésage
 Bore 7
- f) Freins é tambours : Drum brakes : ドラムブレーキ :
- f1) Diamètre intérieur
 Internal diameter 内径
- f2) Nombre de garnitures par roue
 Number of linings per wheel
 1ホイール当たりのシューの数
- f3) Longueur développée des garnitures
 Developed length of linings シューの長さ
- f4) Largeur des garnitures
 Width of the linings シューの幅
- g) Freins é disques : Disc brakes : ディスクブレーキ :
- g1) Nombre de plaquettes par roue
 Number of pads per wheel
 1ホイール当たりのパッドの数
- g2) Nombre d'étriers par roue
 Number of calipers per wheel
 1ホイール当たりのキャリパーの数
- g3) Matériau des étriers
 Caliper material キャリパーの材質
- g4) Epaisseur du disque neuf
 Thickness of new disc 新品ディスクの厚さ
- g5) Diamètre extérieur du disque
 External diameter of the disc ディスクの外径
- g6) Diamètre extérieur de frottement des plaquettes
 External diameter of pads' rubbing surface
 パッド摩擦面の外径
- g7) Diamètre intérieur de frottement des plaquettes
 Internal diameter of pads' rubbing surface
 パッド摩擦面の内径
- g8) Longueur hors-tout des plaquettes
 Overall length of the pads
 パッドの全長
- g9) Disques ventilés
 Ventilated discs
 ベンチレーテッドディスク

Avant / Front / 前	Arrière / Rear / 後								
<u>1</u>	<u>1</u>								
<u>5 4. 0</u> mm	<u>1 7. 5</u> mm								
<u>××× ± 1. 5</u> mm	<u>2 2 9 ± 1. 5</u> mm								
<u>×××</u>	<u>2</u>								
<u>××× ± 1. 5</u> mm	<u>2 1 9 ± 1. 5</u> mm								
<u>××× ± 1</u> mm	<u>4 0 ± 1</u> mm								
<u>2</u>	<u>×××</u>								
<u>1</u>	<u>×××</u>								
<u>Cast-iron</u>	<u>×××</u>								
<u>1 8 ± 1</u> mm	<u>××× ± 1</u> mm								
<u>3 0 2 ± 1. 5</u> mm	<u>××× ± 1. 5</u> mm								
<u>3 0 0 ± 1. 5</u> mm	<u>××× ± 1. 5</u> mm								
<u>2 6 7 ± 1. 5</u> mm	<u>××× ± 1. 5</u> mm								
<u>1 1 7 ± 1. 5</u> mm	<u>××× ± 1. 5</u> mm								
<table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>oui</td><td>non</td></tr><tr><td>yes 有</td><td>no 無</td></tr></table>	oui	non	yes 有	no 無	<table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>oui</td><td>non</td></tr><tr><td>yes 有</td><td>no 無</td></tr></table>	oui	non	yes 有	no 無
oui	non								
yes 有	no 無								
oui	non								
yes 有	no 無								



FEDERATION INTERNATIONALE
 DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque / Make / 会社名: TOYOTA
 Modèle / Model / 型式: SAX11

T-1091

JAF公認番号 FT-066

h) Frein de stationnement : Parking brake : パーキングブレーキ
 h2) Emplacement de commande : Location of lever : レバの位置
 h1) Système de commande : Control system : 作動方式
Central tunnel between seats

Cable

h3) Effet sur roues : On which wheels : 作動ホイール

Avant	Arrière
Front	Rear
前	後

V) Frein avant : Front brake : フロントブレーキ



W) Frein arrière : Rear brake : リアブレーキ



804. Direction : Steering : ステアリング
 a) Type : Type : 型式
 b) Servo-assistance : Power assisted : パワーステアリング
 Type : Type : 型式

Avant / Front / 前	Arrière / Rear / 後												
Rack & Pinion	××××												
<table border="1"> <tr> <td>oui</td> <td>non</td> </tr> <tr> <td>yes</td> <td>no</td> </tr> <tr> <td>有</td> <td>無</td> </tr> </table>	oui	non	yes	no	有	無	<table border="1"> <tr> <td>oui</td> <td>non</td> </tr> <tr> <td>yes</td> <td>no</td> </tr> <tr> <td>有</td> <td>無</td> </tr> </table>	oui	non	yes	no	有	無
oui	non												
yes	no												
有	無												
oui	non												
yes	no												
有	無												
Hydraulic	××××												



FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris
 Services Administratifs :
 8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque / Modéle / Model / 型式
 Make / Model / 型式
 会社名 TOYOTA / SAX11

FIA Homologation No.

T-1091

JAF公認番号 FT-066

9. CARROSSERIE / BODYWORK / 車体

901. Intérieur / Interior / 室内
 a) Ventilation / Ventilation / 換気 oui / yes / 有 non / no / 無
 b) Chauffage / Heating / ヒーター oui / yes / 有 non / no / 無
 c) Climatisation / Air conditioning / エアコンディショナー oui / yes / 有 non / no / 無

d) Sièges / Seats / 座席
 d1) Type des sièges arrière / Type of rear seats / 後部座席の型式 (Optional)
Separate

d2) Appuie-tête / Headrest / ヘッドレスト

Avant / Front / 前	Arrière / Rear / 後
<input type="checkbox"/> oui / yes / 有 <input checked="" type="checkbox"/> non / no / 無	<input type="checkbox"/> oui / yes / 有 <input checked="" type="checkbox"/> non / no / 無

d4) Siège arrière rabattable / Rear seat can be folded / 可倒式後部座席(折り畳めるか?)
 oui / yes / 有 non / no / 無

e) Plage arrière / Rear ledge / 後部棚
 oui / yes / 有 non / no / 無

e1) Matériau / Material / 材質 ××××

f) Toit ouvrant optionnel / Optional sun roof / オプションサンルーフ
 oui / yes / 有 non / no / 無

f1) Type / Type / 型式 ××××
 f2) Système de commande / Control system / 制御方式 ××××

g) Système d'ouverture des vitres latérales / Opening system for side windows / サイドウィンド開閉方式

Avant / Front / 前	Arrière / Rear / 後
<u>Manual</u>	<u>Manual</u>

X) Tableau de bord / Dashboard / ダッシュボード



Y) Toit ouvrant / Sunroof / サンルーフ

××××

FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE
 8, place de la Concorde, 75008 Paris
 Services Administratifs:
 8 bis rue Boissy d'Anglas 75008 Paris

Marque
Make
会社名 TOYOTA

Modèle
Model
型式 SAX11

T-1091

JAF公認番号 FT-066

902. Extérieur :
Exterior :
室外 :

a) Nombre de portes
Number of doors
ドアの数 4

b) Hayon
Tailgate
テールゲート

oui	non
yes	no
有	無

c) Matériau des portières
Door material
ドアの材質

Avant / Front / 前	Arrière / Rear / 後
<u>Steel</u>	<u>Steel</u>

d) Matériau du capot avant
Front bonnet material
フロントボンネットの材質 Steel

e) Matériau du capot arrière / hayon
Rear bonnet / tailgate material
リアボンネット / テールゲートの材質 Steel

f) Matériau de la carrosserie
Bodywork material 車体の材質

Steel

k) Matériau des vitres latérales
Side window material
サイドウィンドウの材質

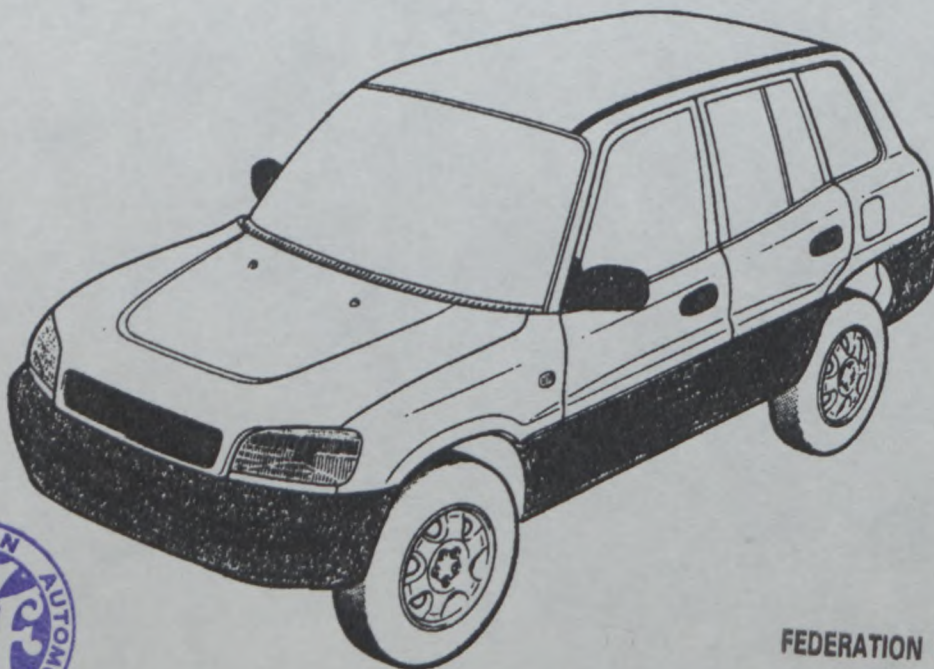
Avant / Front / 前	Arrière / Rear / 後
<u>Safety Glass</u>	<u>Safety Glass</u>
<u>Polypropylene</u>	<u>Polypropylene</u>

l) Matériau du pare-choc
Material of bumper
バンパーの材質

n) Essuie-glace arrière
Rear wiper
リアワイパー

oui	non
yes 有	no 無

XIII) PARTIES DE CARROSSERIE SYNTHETIQUES / SYNTHETIC PARTS OF THE BODY / 車両外観でプラスチックや合成樹脂等部品の区分:



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis rue Brissay d'Angles, 75008 Paris

Marque

Make

会社名

TOYOTA

Modèle

Model

型式

SAX11

FIA Homologation No.

T-1091

JAF公認番号

FT-066

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES / COMPLEMENTARY INFORMATION / 補足項目:



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L' AUTOMOBILE

FIA Homologation No.

T-1091



JAPAN AUTOMOBILE FEDERATION
社団法人 日本自動車連盟

JAF公認番号 FT-066

Group
Group ~~A~~ / ~~B~~ / T 1
グループ

CERTIFICAT DE DIMENSIONS INTERIEURES
CERTIFICATE FOR INTERIOR DIMENSIONS
室内寸法の証明書

Véhicule: Constructeur

Vehicle: Manufacturer

車両:会社名 TOYOTA MOTOR CORPORATION

Modèle et type

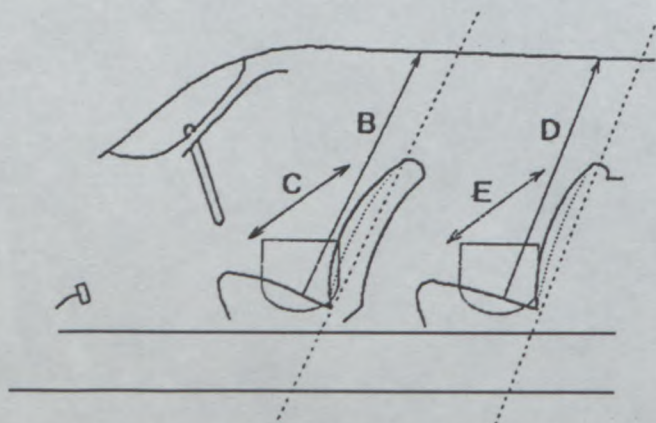
Model and type

モデルと形式 TOYOTA RAV4 (SAX11)

Dimensions intérieures comme définies par le Règlement d'Homologation.

Interior dimensions as defined by the Homologation Regulations.

車両公認規則で定義された室内寸法

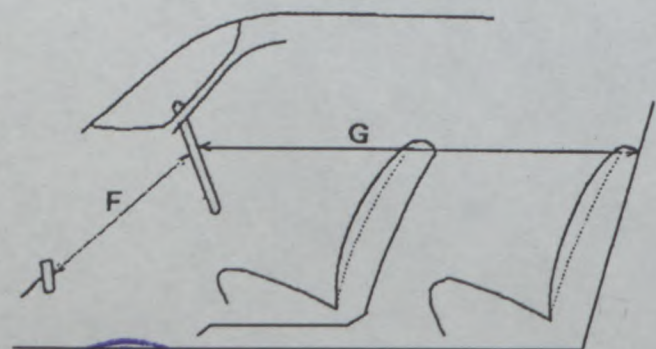


B (Hauteur sur sièges avant)
(Height above front seats)
(前座席上部の高さ) 1, 041 mm

C (Largeur aux sièges avant)
(Width at front seats)
(前座席の巾) 1, 217 mm

D (Hauteur sur sièges arrière)
(Height above rear seats)
(後座席上部の高さ) 1, 018 mm

E (Largeur aux sièges arrière)
(Width at rear seats)
(後座席の巾) 1, 154 mm



F (Volant-Pédale de frein)
(Steering wheel - brake pedal)
(ステアリングホイール - ブレーキペダル) 605 mm

G (Volant-paroi de séparation arrière)
(Steering wheel - rear bulkhead)
(ステアリングホイール - 後部バルクヘッド) 1, 585 mm

H = F + G = 2, 190 mm



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L' AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris